

Gelet op advies 47.682/1 van de Raad van State, gegeven op 5 januari 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming wordt een artikel 281<sup>quater</sup> ingevoegd, luidende :

“Art. 281<sup>quater</sup>. In afwijking van de artikelen 280 en 281, zijn de door de werkgever voorgelegde verslagen van indienststelling of van de meest recente periodieke controle van toestellen voor het hijsen of heffen van lasten, opgesteld door een keuringsinstelling uit het land van herkomst van het toestel, aanvaardbaar mits aan volgende voorwaarden is voldaan :

1<sup>o</sup> het land van herkomst is een lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

2<sup>o</sup> het betreft een toestel waarvan elke verblijfsduur in België de drie maanden niet overschrijdt;

3<sup>o</sup> het verslag is opgemaakt door een geaccrediteerde, erkende of gelijkwaardige keuringsinstelling;

4<sup>o</sup> het verslag is opgesteld in één van de drie landstalen of gaat vergezeld van een vertaling in één van deze talen en heeft betrekking op de elementen van onderzoek zoals bedoeld in artikel 280, derde lid, a) tot en met d).

In geval van concrete aanwijzingen die doen vermoeden dat de veiligheidsvoorschriften niet werden nageleefd, kan de met het toezicht belaste ambtenaar de werkgever verplichten de in de artikelen 280 en 281 bedoelde controles te laten heruitvoeren of vervolledigen door een geaccrediteerde, erkende of gelijkwaardige keuringsinstelling.”

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 1996;

Wet van 7 april 1999, *Belgisch Staatsblad* van 20 april 1999;

Wet van 11 juni 2002, *Belgisch Staatsblad* van 22 juni 2002;

Wet van 10 januari 2007, *Belgisch Staatsblad* van 6 juni 2007;

Besluit van de Regent van 11 februari 1946, *Belgisch Staatsblad* van 3 en 4 april 1946;

Besluit van de Regent van 27 september 1947, *Belgisch Staatsblad* van 3 en 4 oktober 1947.

Vu l'avis 47.682/1 du Conseil d'Etat, donné le 5 janvier 2010, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le Règlement général pour la Protection du travail, il est inséré un article 281<sup>quater</sup>, rédigé comme suit :

“Art. 281<sup>quater</sup>. Par dérogation aux articles 280 et 281, les rapports de la mise en service ou du contrôle périodique le plus récent pour un appareil de levage de charges présentés par l'employeur, rédigés par une institution de contrôle du pays d'origine de l'appareil, sont acceptables à condition de satisfaire aux conditions suivantes :

1<sup>o</sup> le pays d'origine est un Etat membre de l'Espace économique européen;

2<sup>o</sup> il concerne un appareil dont chaque durée de séjour en Belgique ne dépasse pas les trois mois;

3<sup>o</sup> le rapport est rédigé par une institution de contrôle accréditée, agréée ou équivalente;

4<sup>o</sup> le rapport est rédigé dans une des trois langues nationales ou est accompagné d'une traduction dans une des trois langues nationales et concerne les éléments de l'examen visé à l'article 280, troisième alinéa, a) à d) inclus.

Si des éléments concrets font supposer que les prescriptions de sécurité n'ont pas été respectées, le fonctionnaire chargé de la surveillance peut imposer à l'employeur l'obligation de faire effectuer une fois de plus ou compléter les contrôles visés aux articles 280 et 281 par une institution de contrôle accréditée, agréée ou équivalente.”

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 18 septembre 1996;

Loi du 7 avril 1999, *Moniteur belge* du 20 avril 1999;

Loi du 11 juin 2002, *Moniteur belge* du 22 juin 2002;

Loi du 10 janvier 2007, *Moniteur belge* du 6 juin 2007;

Arrêté du Régent du 11 février 1946, *Moniteur belge* des 3 et 4 avril 1946;

Arrêté du Régent du 27 septembre 1947, *Moniteur belge* des 3 et 4 octobre 1947.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2010 — 682

[2010/200273]

9 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 2007 tot uitvoering van artikel 13, § 3, 2<sup>o</sup>, van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van artikelen 7 en 9 van de wet van 17 mei 2007 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2007-2008 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 2001 tot verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers, artikel 13, § 3, 2<sup>o</sup>;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2010 — 682

[2010/200273]

9 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 2007 portant exécution de l'article 13, § 3, 2<sup>o</sup>, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 7 et 9 de la loi du 17 mai 2007 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2007-2008 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, l'article 13, § 3, 2<sup>o</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 2007 tot uitvoering van artikel 13, § 3, 2°, van de wet van 5 september 2001 tot verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van artikelen 7 en 9 van de wet van 17 mei 2007 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2007-2008, artikel 1;

Gelet op advies nr. 1.717 van de Nationaal Arbeidsraad, gegeven op 15 december 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de bijzondere noden inzake outplacement van de in beschutte werkplaatsen tewerkgestelde werknemers met een handicap, met uitzondering van het omkaderingspersoneel, en dat het daarom aangewezen zou zijn die werknemers te beschouwen als werknemers die niet beschikbaar moeten zijn voor de algemene arbeidsmarkt, wat outplacement betreft;

Overwegende dat voor de doelgroepwerknemers gevisieerd in het decreet van 14 juli 1998 betreffende de sociale werkplaatsen, zoals gedefinieerd door het besluit van 8 december 1998 van de Vlaamse Regering tot uitvoering van het decreet inzake sociale werkplaatsen, de outplacementmaatregelen ten aanzien van hen overbodig zijn, rekening houdende met het feit dat die werknemers pas worden ontslagen wanneer alle alternatieven uitgeput zijn en dat, in de meeste gevallen, het om personen gaat die geen betrekking meer kunnen vinden op de reguliere arbeidsmarkt;

Overwegende dat, in het kader van een doorstromingsprogramma, men eveneens kan twijfelen aan de doeltreffendheid van een procedure van outplacement voor de betrokken werknemers, rekening houdende met de doelstellingen eigen aan die programma's;

Overwegende dat, op basis van het advies gegeven door de Nationale Arbeidsraad op 15 december 2009, het past om dadelijk de uitvoeringsmaatregelen te nemen van de wet van 5 september 2001 tot verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers, meer bepaald artikel 13, § 3, 2°;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van koninklijk besluit van 21 oktober 2007 tot uitvoering van artikel 13, § 3, 2°, van de wet van 5 september 2001 tot verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers en tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van artikelen 7 en 9 van de wet van 17 mei 2007 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2007-2008 wordt aangevuld als volgt :

5° De gehandicapte werknemers wier arbeidsovereenkomst wordt verbroken door een werkgever die ressorteert onder het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen of onder één van de Paritaire Subcomités van dat Paritair Comité, met uitzondering van het omkaderingspersoneel, alsmede de doelgroepwerknemers tewerkgesteld door een sociale werkplaats erkend en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap wier arbeidsovereenkomst wordt verbroken;

6° de werknemers tewerkgesteld in een doorstromingsprogramma zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 9 juni 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de Besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de doorstromingsprogramma's.

**Art. 2.** De uitvoering van dit besluit zal uiterlijk voor 30 september 2010 het voorwerp uitmaken van een evaluatie door de Nationale Arbeidsraad.

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 2007 portant exécution de l'article 13, § 3, 2°, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 7 et 9 de la loi du 17 mai 2007 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2007-2008, l'article 1<sup>er</sup>;

Vu l'avis n° 1.717 du Conseil national du Travail, donné le 15 décembre 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de tenir compte des besoins spécifiques en matière de reclassement professionnel pour les travailleurs handicapés occupés dans les entreprises de travail adapté à l'exception du personnel d'encadrement et qu'il convient de considérer que ces travailleurs ne doivent pas être disponibles pour le marché général de l'emploi sous l'angle du reclassement professionnel;

Considérant que, pour les travailleurs de groupe cible, visé dans le décret du 14 juillet 1998 relatif aux ateliers sociaux, tel que défini par l'arrêté du 8 décembre 1998 du Gouvernement flamand portant exécution du décret relatif aux ateliers sociaux, les mesures de reclassement à leur égard sont superflues compte tenu du fait que ces travailleurs ne sont licenciés que lorsque toutes les autres alternatives ont été épuisées et que, dans la plupart des cas, il s'agit de personnes qui ne pourront plus trouver un emploi sur le marché régulier de l'emploi;

Considérant que, dans le cadre d'un programme de transition professionnelle, on peut également douter de l'efficacité d'une procédure de reclassement professionnel pour les travailleurs concernés compte tenu des finalités propres à ces programmes;

Considérant que, sur base de l'avis émis par le Conseil national du Travail en date du 15 décembre 2009, il convient de prendre sans délai les mesures d'exécution de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, précisément de l'article 13, § 3, 2°;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 21 octobre 2007 portant exécution de l'article 13, § 3, 2°, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs et fixant la date d'entrée en vigueur des articles 7 et 9 de la loi du 17 mai 2007 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2007-2008 est complété comme suit :

5° Les travailleurs handicapés dont le contrat est rompu par un employeur ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux ou d'une des Sous-commissions paritaires de cette Commission paritaire à l'exclusion du personnel d'encadrement ainsi que les travailleurs de groupe-cible mis au travail par un atelier social agréé et/ou subsidié par la Communauté flamande dont le contrat est rompu;

6° les travailleurs occupés dans un programme de transition professionnelle tels que visé par l'arrêté royal du 9 juin 1997 d'exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif aux programmes de transition professionnelle.

**Art. 2.** L'exécution du présent arrêté fera l'objet d'une évaluation par le Conseil national de Travail au plus tard pour le 30 septembre 2010.

**Art. 3.** Dit koninklijk besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010 et treedt buiten werking op 1 januari 2011.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister  
van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 september 2001, *Belgisch Staatsblad* van 15 september 2001;

Wet van 17 mei 2007, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 2007;

Koninklijk besluit van 21 oktober 2007, *Belgisch Staatsblad* van 21 november 2007.

**Art. 3.** Le présent arrêté royal entre produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2010 et cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

**Art. 4.** La Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 septembre 2001, *Moniteur belge* du 15 septembre 2001;

Loi du 17 mai 2007, *Moniteur belge* du 19 juin 2007;

Arrêté royal du 21 octobre 2007, *Moniteur belge* du 21 novembre 2007.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 683

[C — 2010/22123]

**9 FEBRUARI 2010.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 14, j), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 9 juni 2009;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 9 juni 2009;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 22 juni 2009;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 22 juli 2009;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 27 juli 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 september 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 9 oktober 2009;

Gelet op advies 47.329/2 van de Raad van State, gegeven op 18 januari 2010;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 14, j), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 mei 1985, 30 januari 1986, 7 januari 1987, 22 juli 1988, 23 oktober 1989, 22 januari 1991, 31 augustus 1998, 5 september 2001, 27 februari 2002, 6 maart 2007, 28 mei 2008 en 21 augustus 2008, worden

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 683

[C — 2010/22123]

**9 FEVRIER 2010.** — Arrêté royal modifiant l'article 14, j), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997 et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée au cours de sa réunion du 9 juin 2009;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 9 juin 2009;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 22 juin 2009;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 22 juillet 2009;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 27 juillet 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 septembre 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 9 octobre 2009;

Vu l'avis 47.329/2 du Conseil d'Etat, donné le 18 janvier 2010;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 14, j), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 23 mai 1985, 30 janvier 1986, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 23 octobre 1989, 22 janvier 1991, 31 août 1998, 5 septembre 2001, 27 février 2002, 6 mars 2007, 28 mai 2008 et 21 août 2008, la prestation 262415-262426 et la règle d'application qui la